



Université
franco-allemande
Deutsch-Französische
Hochschule

Collège doctoral franco-allemand soutenu par l'UFA
Von der DFH gefördertes deutsch-französisches Doktorandenkolleg



UMR 8547 Pays germaniques

Archives Husserl

Transferts culturels

Avec le soutien de l'UMR 8547 Pays Germaniques: Transferts culturels; Archives Husserl



UNIVERSITÄT
LEIPZIG



Journée spéciale du Collège doctoral franco-allemand

Transferts culturels – Contributions à une histoire transnationale
et transrégionale des mondes modernes et contemporains

Vernetzungstagung des Deutsch-Französischen Doktorandenkollegs

Kulturtransfers – Beiträge zu einer transnationalen
und transregionalen Geschichte der Moderne und der Gegenwart

17 novembre 2023

salle U209, 29 rue d'Ulm, Paris, ENS-PSL

- 9h15 **Accueil / Ankunft**
- 9h20 **Introduction et retour sur la première année du collège doctoral /**
Begrüßung und Rückblick auf das erste Jahr des Kollegs
Anne Saada, Antje Dietze
- 10–12h **Séance exceptionnelle du séminaire „Transferts Culturels“**
avec le Collège Doctoral Franco-Allemand / Gemeinsame Sitzung des Seminars
„Kulturtransfers“ mit dem Deutsch-Französischen Doktorandenkolleg :
Approches franco-allemandes des transferts culturels : théorie et pratique
en présentiel et en ligne / vor Ort und online
- **10–11h Trajectoires des transferts culturels dans la recherche et dans l’enseignement**
 - Anne Saada : Ce que les transferts culturels ont changé dans les sciences sociales
 - Ninja Steinbach-Hüther : Enseigner les transferts culturels aujourd’hui
En dialogue avec Michel Espagne
 - **11–12h Les transferts culturels en pratique : étude de cas**
Stefan Keym : Musik und Kulturtransfer
Discutante : Antje Dietze
- 12h15 **Déjeuner / Mittagessen**
Chez Tram Librairie, 47 rue de la Montagne Sainte Geneviève, 75005 Paris
- 14h–15h **Atelier/Austausch und Berichte der Kollegiaten**
en présentiel et en ligne / vor Ort und online
Modératrices : Martina Keilbach, Anne Saada
- 15h Pause-café / Kaffeepause

15h15–18h **Atelier chercheurs sur les transferts culturels et l’histoire transnationale.**
Vorstellung der aktuellen Forschung zu Kulturtransfer und transnationaler Geschichte.

○ **15h15–16h15 : Géopolitique des échanges savants et littéraires**

- Mandana Covindassamy : Cartographie et littérature
- Claude Rézat : Quelques réflexions sur l’histoire littéraire
- Anne Saada : L’université de Göttingen au XVIIIe siècle : d’une question en termes de circulations à une approche d’histoire allemande
- Commentaire : Ninja Steinbach-Hüther

○ **16h30–17h45 : Les circulations artistiques du XVIIIe au XXe siècles**

- Christophe Charle : L’Europe de Zola : la naissance d’un champ littéraire transnational et ses fractures
- Maria Pia Donato : Pour une histoire transnationale de l’art : les correspondances d’artistes
- Axel Körner : Opera and the Politics of Empire in Habsburg Europe, 1815–1914
- Antje Dietze : Cultural Transfers in the Theatre Industries, 1880–1930

18h **Conclusion et perspectives / Schlussdiskussion und weitere Planungen**

19h30 **Dîner / Abendessen**

Bouillon Racine, 3 rue Racine, 75006 Paris